



## elmeg T240 elmeg T444

**Montage  
Français**

## Déclaration de conformité et marque CE



Ce dispositif répond aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE:

»Directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil Européen du 9 mars 1999 sur les équipements hertziens et des équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de sa conformité«



Le symbole se trouvant sur l'appareil et qui représente un conteneur à ordures barré signifie que l'appareil, une fois que sa durée d'utilisation a expiré, doit être éliminé dans des poubelles spéciales prévues à cet effet, de manière séparée des ordures ménagères courantes.

© bintec elmeg GmbH - Tous les droits sont réservés.

L'impression de cette documentation, même sous forme d'extraits, n'est permise qu'avec l'autorisation du constructeur et en citant exactement la source, indépendamment de la manière ou des médias (mécaniques ou électroniques) de la diffusion. Les descriptions fonctionnelles de cette documentation concernant les produits logiciels d'autres constructeurs sont basées sur le logiciel utilisé au moment de la fabrication ou de la mise sous presse. Les noms de produit ou de société utilisés dans cette documentation sont des marques commerciales protégées le cas échéant par les propriétaires.

# Tables des Matières

<b>Installation</b> . . . . .	2
Bornes de raccordement . . . . .	2
Fiche mβle RJ45 . . . . .	2
Cβbles de connexion. . . . .	2
Types de lignes pour la pose fixe . . . . .	2
Cβble d'installation . . . . .	2
Raccordement des cordons. . . . .	5
Bus RNIS avec prises IAE. . . . .	6
Bus RNIS avec prises RJ45 (UAE) . . . . .	7
Risistances terminales . . . . .	8
Raccords ÷ bornes guillotine . . . . .	8
Raccordements de l'autocommutateur. . . . .	9
Connexion des terminaux analogiques . . . . .	9
Connexion USB . . . . .	11
Types de raccordement RNIS de l'autocommutateur . . . . .	11
Connexion USB . . . . .	14
Generalités sur USB (spcification 1. 1) . . . . .	14
Raccordement de l'autocommutateur par USB . . . . .	15
Indice . . . . .	17

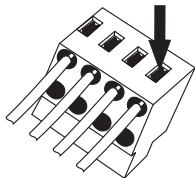
## Installation

### Bornes de raccordement

Les bornes de raccordement peuvent être retirées des broches du bornier de raccordement.

#### Remarque

Lors de tous travaux sur les raccords des autocommutateurs, débrancher d'abord l'alimentation en tension de l'autocommutateur et mettre hors service les raccords externes!!



Ces borniers sont prévus pour les raccordements RNIS et analogiques. Il est possible d'enficher deux fils pour chaque ligne. Le diamètre du fil peut se situer entre 0,4 et 0,8 mm. Le bout du fil à introduire/enficher doit être dénudé sur 6 ... 7 mm. Il est possible de retirer les fils en appuyant sur la surface de la borne de jonction (marquée par une flèche) à l'aide d'un tournevis et de tirer légèrement sur les fils.

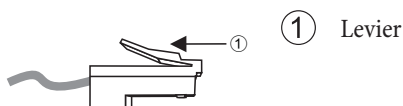
### Fiche mâle RJ45

#### Remarque

Les connecteurs RJ45 sont verrouillés après leur introduction dans la prise afin de ne pas pouvoir être extraits. Après le branchement dans l'autocommutateur, le levier est dirigé vers le haut.

Enfichez la fiche RJ45 dans la prise du raccord RNIS jusqu'à son blocage est signalé par «clic» clairement audible.

Pour le déverrouillage, appuyez sur le petit levier du connecteur RJ45 et extrayez simultanément le connecteur RJ45.



### Câbles de connexion

Les lignes d'installation utilisées sont essentielles pour que les terminaux fonctionnent avec l'autocommutateur. La sécurité de service, la résistance aux interférences et la portée dépendent du type de ligne et de la pose. Veuillez seulement employer les types de lignes indiqués et respecter les instructions d'installation des fabricants des prises. Si c'est possible, veuillez employer les cordons d'alimentation livrés. Ne pas poser les lignes de raccord à l'autocommutateur à l'extérieur en raison du risque de surtension, comme pendant les orages.

### Types de lignes pour la pose fixe

#### Câble d'installation

Ce câble est disponible en plusieurs modèles dans le commerce : double (4 brins) et multiple. Les deux câbles peuvent être employés isolés et non isolés. Pour la connexion, il faut toujours employer une (connexion analogique) ou deux paires de câble (connexion RNIS). Les paires de câbles sont »torsadées« les unes avec les autres ou reliées en quarte en forme »d'étoile«. Chacun des marquages des brins correspond à une désignation de brin bien définie. Vous devez absolument respecter cette attribution.

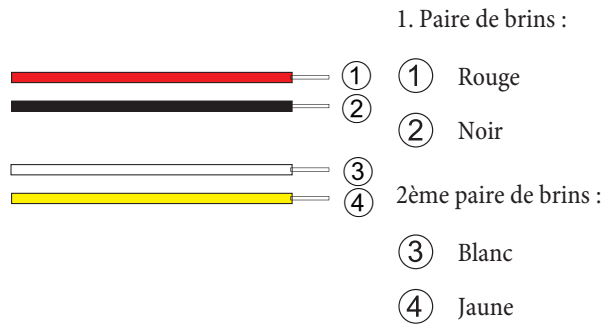
**Remarque**

Ne veuillez en aucun cas utiliser le brin du blindage comme raccord à la terre.

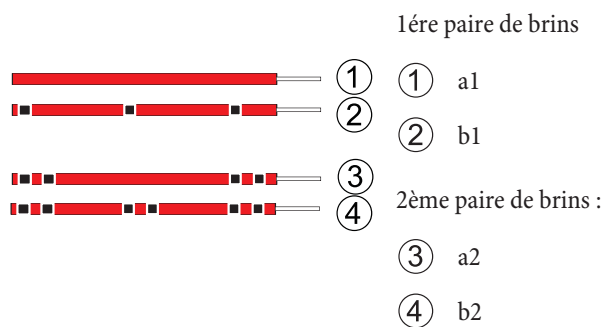
**Les lignes sont désignées de la manière suivante :**

J-Y(St) Y2x2x00,4 : Lignes d'installation avec isolation en plastique, 2 paires de brins avec une section cuivre de 0,4 millimètres carré par brin. Cette ligne est également isolée et disponible avec une section cuivre de 0,6 millimètres carré par brin. La ligne est également disponible avec plus de deux paires de brins.

Les deux brins d'une paire sont »torsadés«.



J-YY 2x2x00,6 : Les quatre brins sont reliés en quarte en forme »d'étoile«.



J-YY 0,6 désignation anneaux noirs sur brins de même couleur (rouge, vert, gris, jaune ou blanc).

**Conducteur Cat. 5**

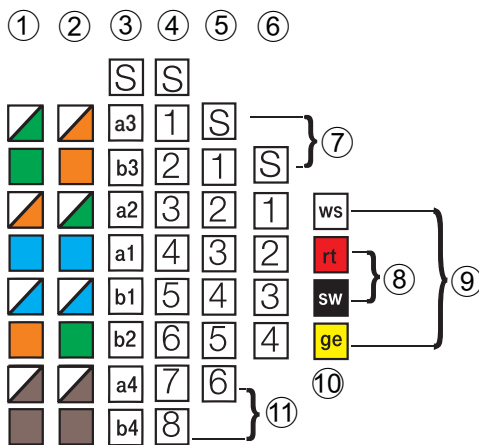
Ces lignes sont surtout employées pour la mise en réseau d'ordinateurs. Il est également possible d'installer deux connexions RNIS depuis une ligne, si le câblage correspondant est présent. La 1ère et la 2ème ainsi que la 3ème et 4ème paires de fils sont attribuées à une ligne RNIS. Il est de plus possible d'installer plusieurs connexions analogiques, par paire, depuis cette ligne. L'illustration montre le raccordement de la ligne CAT. 5 aux différentes prises et l'attribution des paires de brins au câble d'installation.

**T568A :**

- ① blanc/vert
- ② vert
- ③ blanc/orange
- ④ bleu
- ⑤ blanc/bleu
- ⑥ orange
- ⑦ blanc/brun
- ⑧ brun

**T568B :**

- ① blanc/orange
- ② Orange
- ③ blanc/vert
- ④ bleu
- ⑤ blanc/bleu
- ⑥ vert
- ⑦ blanc/brun
- ⑧ brun/brun

**Désignation des brins.**

- ④ Désignation des bornes d'une prise UAE8.
- ⑤ Désignation des bornes des prises UAE6.
- ⑥ Désignation des bornes des prises UAE4.

Blindage (si présent).

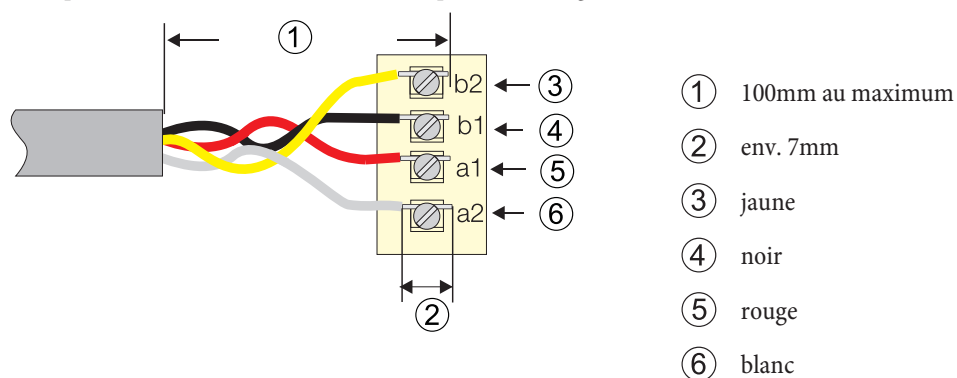
- ⑦ 3. Paire
- ⑧ 1. ère paire (connexions analogiques a/b).
- ⑨ 2. Paire.
- ⑩ Couleurs des fils d'un câble J-Y(St)Y2x2x0,6Lg.
- ⑪ 4. Paire.

Le tableau montre les différents types de raccordement à une prise RJ45 ou CAT. 5.

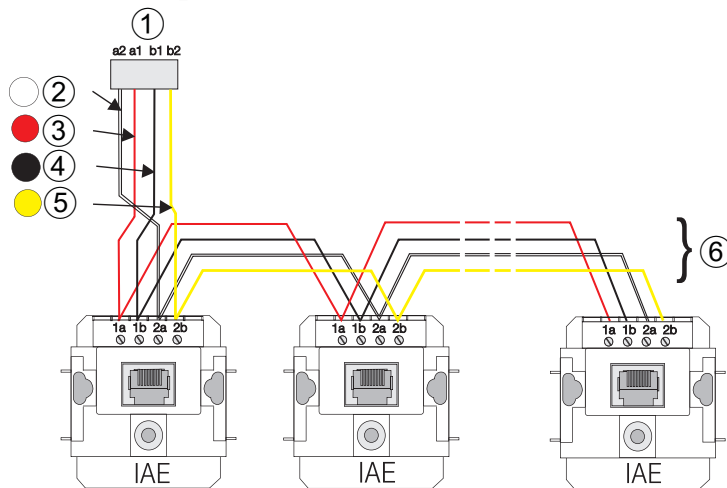
Connexion	Désignation des doubles brins	analogique		RNIS			LAN
		à 2 fils	à 4 fils	S0	UP0	S2m	802.310BaseT
1	3a					RL2	T+
2	3b					RL1	T-
3	2a		c	R+			R+
4	1a	a	a	T+	a	XL2	
5	1b	b	b	T-	b	XL1	
6	2b		d	R-			R-
7	4a						
8	4b						

### Raccordement des cordons

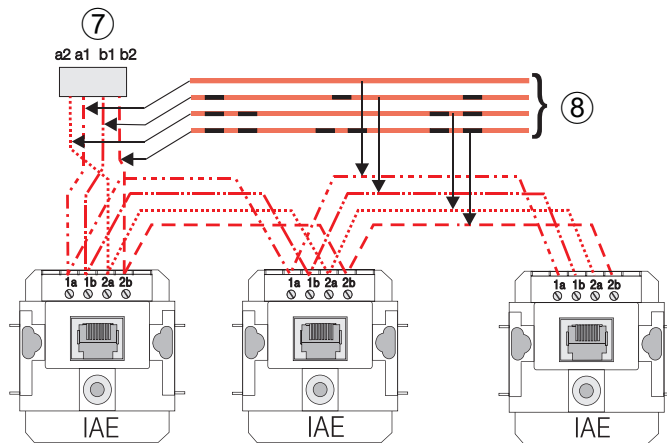
Veillez prêter attention à ce que les gaines du conduit ne soient pas retirées de plus de 100 mm et la liaison des conduits soit encore conservée de manière liée jusqu'au boîtier de raccordement. Il est nécessaire de dénuder l'extrémité du fil sur environ 6 à 7 mm avant de raccorder. Lorsque vous dénudez le câble, veillez à ne pas endommager les brins de cuivre.



Bus RNIS avec prises IAE



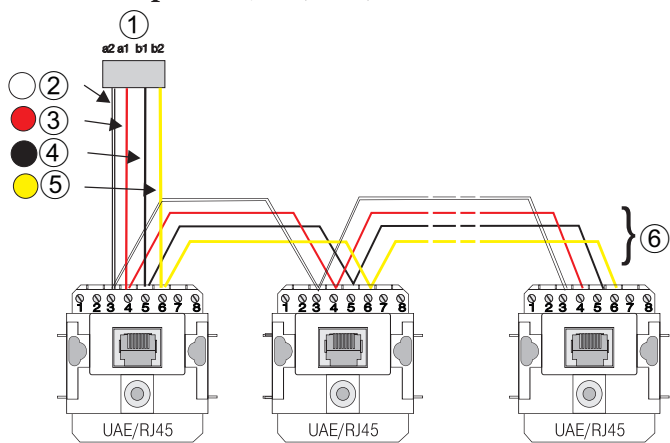
- ① Connexion RNIS interne de l'autocommutateur
- ② blanc
- ③ rouge
- ④ noir
- ⑤ jaune
- ⑥ Câble Y (St) y2x2x0,6
- ⑦ Connexion RNIS interne de l'autocommutateur
- ⑧ J-YY 0,6



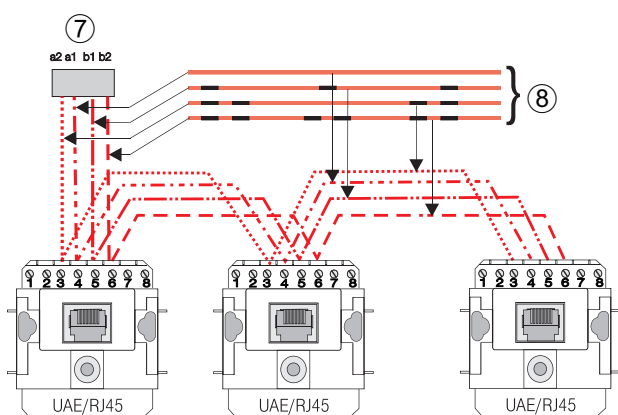
Remarque  
Veuillez prêter attention aux résistances terminales dans la dernière prise.



Bus RNIS avec prises RJ45 (UAE)



- ① Connexion RNIS interne de l'autocommutateur
- ② blanc
- ③ rouge
- ④ noir
- ⑤ jaune
- ⑥ Câble Y (St) y2x2x0,6
- ⑦ Connexion RNIS interne de l'autocommutateur
- ⑧ J-YY 0,6



Remarque

Veillez prêter attention aux résistances terminales dans la dernière prise.

## Résistances terminales

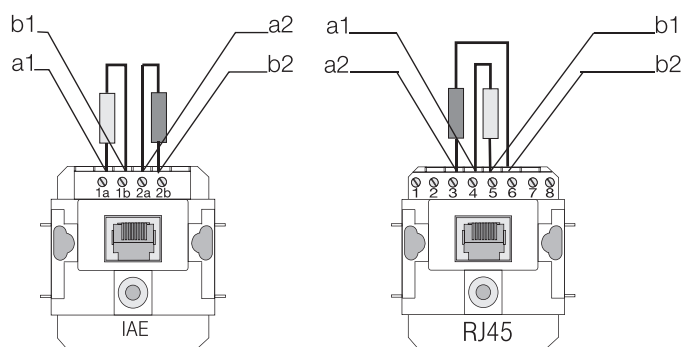
### Remarque

Les résistances terminales sur le champs de borniers de raccordement de l'autocommutateur sont activées dans la position »ON«.

Les résistances terminales permettent de raccorder les deux extrémités d'un bus RNIS ou d'une connexion point à point. Les brins a- et b- des deux paires sont raccordés avec des résistances de 100 Ohm. Les résistances de type 100 Ohm 0,25 Watt sont appropriées. Elles sont à raccorder aux brins des lignes comme le montre l'illustration. Des résistances terminales prêtes à l'installation ou des adaptateurs RNIS avec des résistances intégrées sont disponibles dans le commerce.

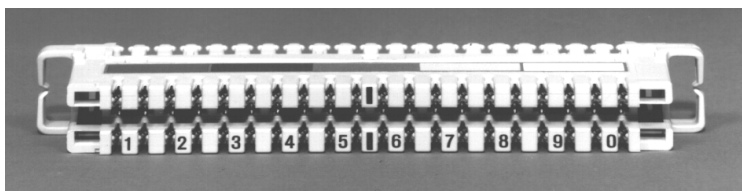
### Remarque

Les résistances terminales doivent être installées dans les deux paires de brins. Veuillez tenir compte de la différence de branchement des résistances terminales sur les prises RJ45 (IAE et UAE)!

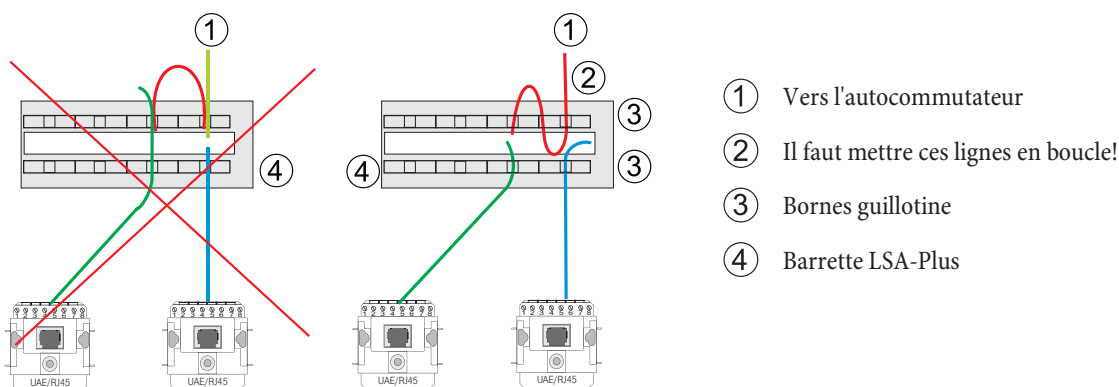


## Raccords à bornes guillotine

Vous pouvez installer entre l'autocommutateur et les prises RNIS de votre installation un tableau à bornes supplémentaire (sous-distribution ou champ de patch avec les raccords à déplacement d'isolation (par ex. barrette LSA-Plus). Pour les bornes de raccordement traditionnelles, l'isolation du câble d'installation est enlevée et le câble est pincé ou vissé sous la barrette des raccords. Pour les raccords par déplacement d'isolation, l'isolation ne doit pas être enlevée, car les pinces coupantes pénètrent dans l'isolation et créent ainsi le contact avec les brins. Pour les travaux des raccords par déplacement d'isolation, un outil spécial est nécessaire pour la pose.



Veuillez faire attention à ne connecter qu'un seul câble d'installation à chaque borne de déplacement d'isolation LSA-Plus, sinon le fil n'obtient pas le contact correct.



## Raccordements de l'autocommutateur

### Remarque

Lors de tous travaux sur les raccords des autocommutateurs, couper d'abord l'alimentation en tension!

### Remarque

Attention! La commutation des connexions RNIS externes et internes s'effectue par le biais de la configuration. Avant la commutation, veuillez vous assurer qu'aucune des connexions ne soit alimentée depuis l'extérieur. Vous endommageriez la sortie de l'autocommutateur ou de la terminaison réseau!

La connexion RNIS externe et la connexion RNIS interne sont aménagées d'une prise RJ45 à 8 pôles (prise western). Le nez sur la prise RNIS est orienté vers le haut. Les 4 raccords médians (3,4,5,6) de la prise RJ45 sont branchés. Un raccordement fixe en tant que connexion interne ou externe est prévu grâce à des bornes de connexion. Vous pouvez également installer les autocommutateurs avec »lignes en étoile«. A cet effet, vous avez la possibilité de déconnecter les résistances terminales internes.

## Connexion des terminaux analogiques

Les terminaux analogiques sont, par exemple, des téléphones, des télécopieurs du groupe 2/3 ou des répondeurs téléphoniques qui sont raccordés au réseau téléphonique traditionnel ou à un central analogique. Le procédé de numérotation de ces terminaux est soit la sélection par impulsions, soit la sélection en DTMF. L'autocommutateur fonctionne avec les deux procédés de numérotation. Or, certaines fonctions de l'autocommutateur nécessitent l'emploi du flash sur les terminaux. Cette fonction Flash est seulement possible en relation avec la numérotation en DTMF. Les terminaux analogiques sont raccordés en bifilaire, les raccords aux bornes sont signalés par un »a« et »b« Le raccord de chaque terminal doit être effectué depuis une paire de brins.

### International

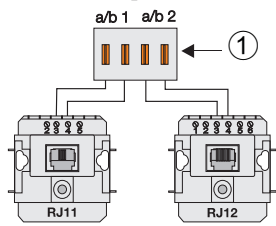
Les prises RJ sont utilisées pour le raccordement :

**RJ11.** Cette prise possède 4 pôles (2... 5). Le raccord doit être effectué sur les bornes 3 (brin a) et 4 (brin b). Le connecteur de la ligne de raccordement possède 6 pôles.

**RJ12.** Cette prise possède 6 pôles (1...6). Le raccord doit être effectué sur les bornes 3 (brin a) et 4 (brin b). Le connecteur de la ligne de raccordement possède 6 pôles.

**RJ45.** Cette prise possède 8 pôles (1... 8). Le raccord doit être effectué sur les bornes 4 (brin a) et 5 (brin b). Le connecteur de la ligne de raccordement a 8 pôles.

Lors du choix des prises, veillez à ce que la fiche du cordon de votre terminal dispose de 6 ou 8 pôles.1

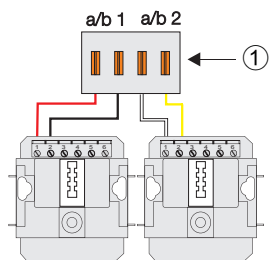


① Borne de raccordement

**Allemagne**

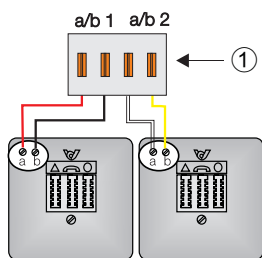
Les terminaux analogiques sont raccordés par le biais de prises TAE.

Veillez observer que les prises TAE pour téléphone sont codées avec un « F », tandis que celles pour les postes supplémentaires, par ex., les télécopieurs groupe 2/3 prises TAE sont codées avec un « N ». Demander lors de l'achat des prises le codage des raccords à votre distributeur.



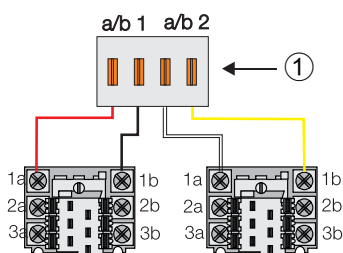
① Borne de raccordement

**Autriche**



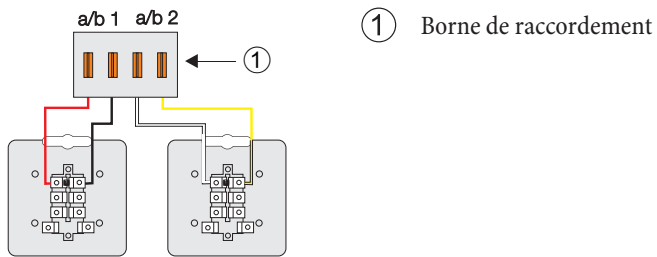
① Borne de raccordement

**Suisse**



① Borne de raccordement

## France



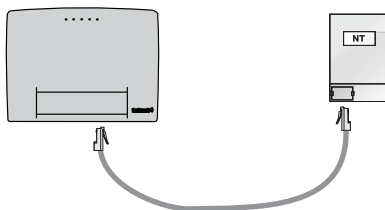
## Connexion USB

L'autocommutateur est un terminal USB de la classe de vitesse Full Speed assurant un débit de jusqu'à 12 MBit/s. L'alimentation en courant de l'interface USB est assurée par l'autocommutateur. L'autocommutateur est un terminal auto-alimenté de la classe de vitesse Full Speed 1.1.

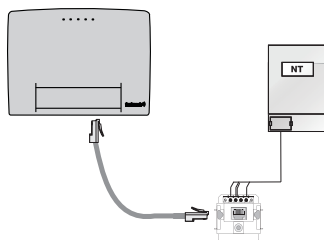
## Types de raccordement RNIS de l'autocommutateur

## Raccordement de l'autocommutateur au réseau RNIS de l'opérateur

Sur les figures suivantes sont présentées les possibilités de raccordement de l'autocommutateur à la connexion RNIS externe.



Le raccord RNIS direct est réalisé par le biais du câble de raccord RNIS livré à la terminaison réseau (NT). Cette variante de raccordement est possible dans le cas d'un accès point-point ainsi que d'une connexion point-multipoint. Les interrupteurs des résistances terminales de l'autocommutateur doivent être fermés.

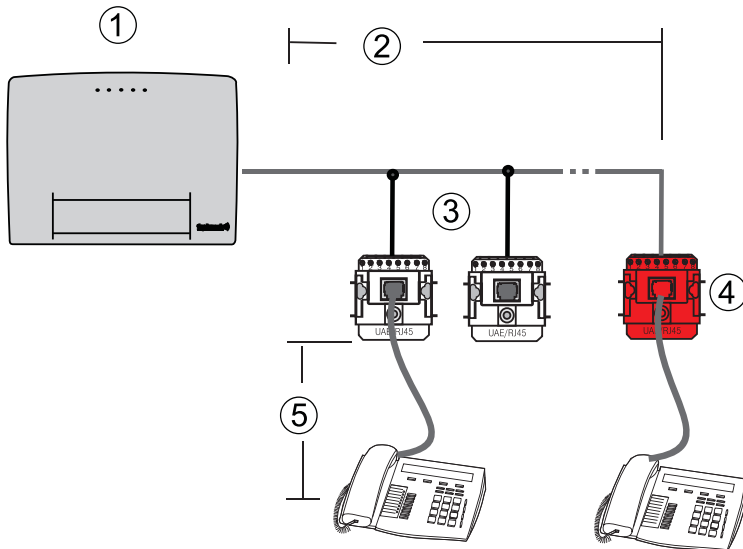


Raccordement d'une prise RNIS en aval de la TR. Cette variante de raccordement est possible dans le cas d'un accès point-point ainsi que d'une connexion point-multipoint. Vérifier la connexion des résistances terminales dans l'autocommutateur, la TR et la prise.

### Connexion RNIS interne

#### «Bus passif court»

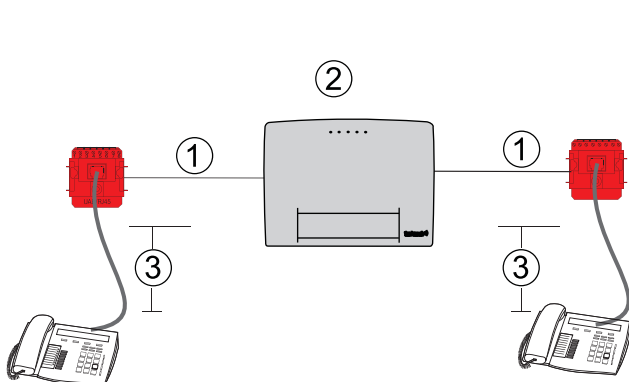
La ligne RNIS interne de l'autocommutateur est raccordée en tant que »bus passif court«. Le »bus passif court« fait 120 m de long max. Jusqu'à 12 prises RNIS peuvent être branchées en ligne. Vous pouvez raccorder jusqu'à 8 terminaux. Les terminaux internes peuvent absorber une puissance totale de 2W. Les terminaux supplémentaires dans le bus doivent être alimentés en externe (par leur propre bloc d'alimentation). Deux terminaux RNIS peuvent être ainsi exploités en même temps (par ex. avec deux téléphones vous pouvez téléphoner par un bus à la fois à l'intérieur et à l'extérieur). Sur la dernière prise RNIS installée sur le bus RNIS doivent être raccordées les résistances terminales de 100 Ohm.



- ① Autocommutateur avec résistances terminales actives.
- ② Longueur du bus : Voir la longueur des câbles de connexion.
- ③ Douze prise RNIS au maximum sur le bus.
- ④ Résistances terminales dans la dernière prise RNIS.
- ⑤ Vous pouvez utiliser jusqu'à 8 postes RNIS. Les cordons de raccordement des terminaux doivent avoir une longueur de 10 mètres max.

#### »Bus passif court« : Connexion en étoile (connexion structurée)

La connexion en étoile est une forme spéciale du »bus passif court«. Dans ce cas vous pouvez réutiliser une installation à 4 brins déjà existante pour la connexion des terminaux RNIS à un bus RNIS interne. La distance entre les deux prises RNIS d'une connexion en étoile, en fonction du type de câble, ne doit pas dépasser 120 m (pour les câbles CAT. 5 jusqu'à 180 m). Ne raccordez aux deux bouts du bus RNIS qu'une seule boîte de jonction RNIS (même avec deux prises RJ45) et connectez les terminaux RNIS directement à la boîte de jonction.



- ① Branches droite et gauche du câblage en étoile.
- ② Autocommutateur.
- ③ Vous pouvez utiliser 1 poste RNIS. Les cordons de raccordement des terminaux doivent avoir une longueur de 10 mètres max.

**Les deux branches de la connexion en étoile sont plus longues que 10 m :**

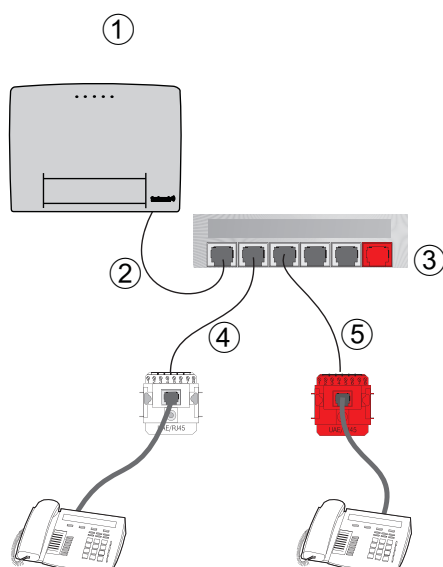
- Les prises équipées de résistances terminales doivent être raccordées aux deux bouts. Les résistances terminales de la connexion correspondante de l'autocommutateur doivent être ouvertes.

**Les deux branches de la connexion en étoile sont plus courtes que 10 m :**

- Il ne faut pas installer les résistances terminales dans les prises des deux bouts du bus. Les interrupteurs des résistances terminales de l'autocommutateur doivent être fermés>

**«Bus passif court» : Distributeur en étoile avec connexion structurée**

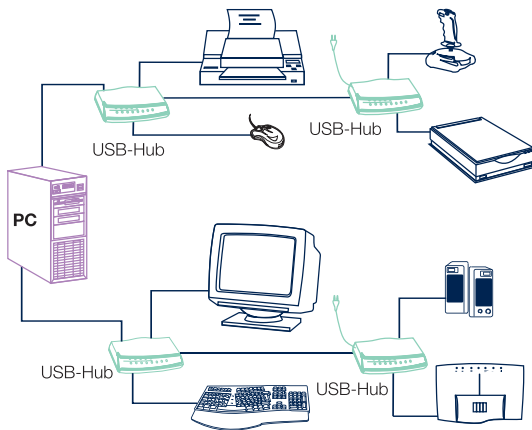
La connexion structurée est basée sur une installation de l'immeuble déjà existante, avec des câbles d'installation à 8 brins, qui sont distribués en forme d'étoile à partir d'un point central. Pour pouvoir exploiter plusieurs terminaux sur une connexion RNIS, il faut réaliser un circuit en forme de bus d'un terminal à l'autre. Pour tirer avantage de l'installation de l'immeuble à 8 brins, pour chaque terminal, 4 brins sont connectés comme circuits de départ et 4 brins comme circuits de retour. On établit de cette manière un bus RNIS ordonné en étoile. L'interconnexion des 4 brins de départ et des 4 brins de retour peut se faire dans la prise RNIS ou par le biais d'un adaptateur en étoile, qui est enfiché dans la prise RNIS. Les résistances terminales sont soit installées dans la dernière prise RNIS, soit intégrées dans le distributeur en étoile RNIS. Vu que cette installation est également un »bus passif court«, il ne faut en aucun cas dépasser la longueur de 120 m (calculer la double distance entre le répartiteur étoile et la prise en raison des lignes aller et retour).



- ① Autocommutateur avec résistances terminales actives.
- ② Raccordement du distributeur en étoile à l'autocommutateur (4brins).
- ③ Distributeur RNIS en étoile.
- ④ Câble à 8 brins : 4 brins de départ et 4 brins de retour.
- ⑤ Résistances terminales dans la dernière prise RNIS.

Certaines sociétés offrent des distributeurs RNIS en étoile qui s'adaptent pas à pas à différentes constructions. Faites attention aux éventuelles particularités décrites dans les instructions d'exploitation de chaque dispositif.

## Connexion USB



### Généralités sur USB (spécification 1. 1)

L'abréviation USB signifie Universal Serial Bus. USB est un système de bus en série qui vous donne la possibilité d'exploiter différents types de dispositifs sur un raccord. Cette interface peut compléter ou remplacer les différentes interfaces du PC (série, parallèle, ...).

USB dispose d'une API (Application Programming Interface) standardisée qui se base sur le modèle de pilote Win32 de Microsoft (WDM).

Si vous vouliez mettre en place avec les interfaces traditionnelles un nouveau terminal sur votre PC, il était nécessaire de procéder à des travaux partiels, durs et minutieux d'installation (dévisser le PC, enficher la carte) et de configuration (régler les interruptions et les adresses). Pour mettre en marche un terminal USB, vous n'avez plus qu'à connecter l'USB. La configuration du terminal est exécutée automatiquement par le système d'exploitation à fonctionnalité Plug-and-Play (par ex. Windows 98, ME, 2000). Il ne vous reste plus qu'à lire la disquette ou le CD-ROM avec les pilotes de votre dispositif et à les installer. Un nouveau démarrage de votre PC est alors nécessaire uniquement pour la première mise en marche du terminal USB.

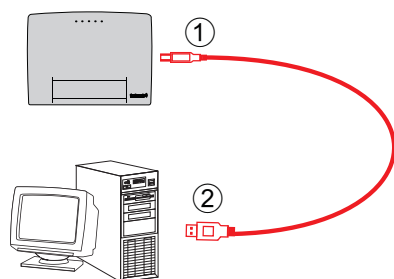
Avec un système d'exploitation à fonctionnalité Plug-and-Play, il est en outre possible de retirer et de remettre le connecteur d'un terminal installé par USB pendant que le PC est branché. Un nouveau démarrage du PC n'est pas nécessaire dans ce cas. Le système d'exploitation reconnaît automatiquement le nouveau terminal connecté et charge les pilotes nécessaires.

Un système homogène de connecteurs et de lignes permet de raccorder les terminaux désirés (par ex. clavier, souris, imprimante, scanner, ...). On distingue à ce sujet les connecteurs de type A et de type B. A cause de leur architecture différente ces connecteurs ne sont pas interchangeables. Lors de l'installation d'un terminal USB, le connecteur de type A est utilisé dans le dispositif émetteur (votre PC ou un concentrateur) et le connecteur de type B dans le terminal récepteur.



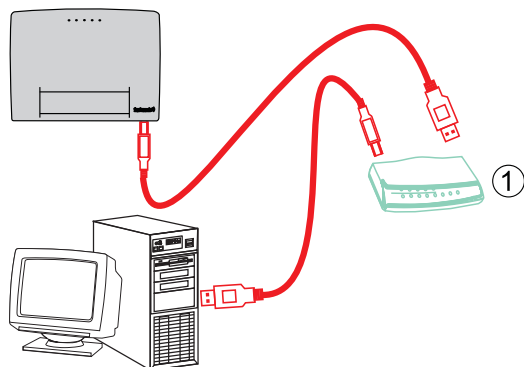
## Raccordement de l'autocommutateur par USB

Raccordez votre autocommutateur au port USB de votre PC comme cela est montré dans la figure. Utilisez à cet effet le cordon de raccordement USB livré.



- ① Connecteur USB (appareil type B)
- ② Connecteur USB (type A-PC/répartiteur)

Si vous souhaitez raccorder plusieurs terminaux USB à votre PC, vous avez besoin d'un Hub USB (répartiteur USB). Connectez le répartiteur au port USB de votre PC. Le répartiteur vous permet de raccorder d'autres terminaux USB, entre autre l'autocommutateur. Utilisez à cet effet le cordon de raccordement USB livré.



- ① Répartiteur USB

### Remarque

Veillez utiliser pour la connexion entre l'autocommutateur et le PC le câble de raccord USB livré. Si vous devez utiliser un autre câble, faites attention à ce que la distance entre l'autocommutateur et le PC ou entre l'autocommutateur et le répartiteur ne dépasse pas 5 mètres pour aucun type de câble USB utilisé.

## Câbles USB

Full speed	Ligne de données : Paire torsadée (min. 28 AWG) blindée
	Alimentation en courant : Paire non torsadée (min. AWG 28), sert également de blindage
	Longueur max. 5 mètres
	Connecteur : Connecteurs type A et type B
Low speed	Conduits : 4 brins (au minimum AWG28). 2 pour l'alimentation en courant et 2 pour la ligne de données
	Longueur max. 3 mètres
	Câble toujours connecté au dispositif de manière fixe
	Connecteur : connecteur type A au bout libre

## Longueur et type du cordon

Retard de la ligne 30ns			
AWG	Résistance (Ohm/mètre)	Longueur max. en mètres	
28	0,232	0,81	
26	0,145	1,31	
24	0,091	2,08	
22	0,057	3,33	
20	0,036	5,00	
Couleurs des brins			
VCC	Data+	Data-	Ground
rouge	grün	blanc	noir

## Indice

### B

Barrette LSA-Plus . . . . .	8
Bornes de raccordement . . . . .	2
Bus passif court . . . . .	12

### C

Câble d'installation . . . . .	2-4
Câbles de connexion . . . . .	2
Câbles USB . . . . .	16
CAT. Conducteur Cat. 5 . . . . .	4
Connecteur de type A (USB) . . . . .	14
Connecteur de type B (USB) . . . . .	14
Connecteur USB (appareil type B) . . . . .	15
Connecteur USB (type A-PC/répartiteur) . . . . .	15
Connexion en étoile . . . . .	12
Connexion RNIS interne . . . . .	12
Connexion structurée . . . . .	12
Connexion USB . . . . .	11,14
Cordon USB . . . . .	5

### F

Fiche mâle RJ45 . . . . .	2
---------------------------	---

### I

Installation . . . . .	2-16
------------------------	------

### J

J-Y(St) Y2x2x0,4 . . . . .	3
J-YY 0,6 . . . . .	3,6

### N

NT / TR . . . . .	11
-------------------	----

### P

Plug-and-Play (Connexion USB) . . . . .	14
Prises IAE . . . . .	6
Prises RJ45 . . . . .	7
Prises TAE . . . . .	10

### R

Raccordement de l'autocommutateur par USB . . . . .	15-16
Raccordement des cordons . . . . .	5
Raccordements de l'autocommutateur . . . . .	9
Raccords à bornes guillotine . . . . .	8
Répartiteur USB . . . . .	15
Résistances terminales . . . . .	8

### S

Spécification USB 1. 1. . . . .	14
---------------------------------	----

### T

Terminaux analogiques . . . . .	9-10
Allemagne . . . . .	10
International . . . . .	9
Autriche . . . . .	10
France . . . . .	11
Suisse . . . . .	10
Types de lignes . . . . .	2

### U

USB	
Connecteur (Type A / Type B) . . . . .	14

### Y

Y (St) y2x2x0,6 . . . . .	6-7
---------------------------	-----





**bintec elmeg GmbH**  
**Südwestpark 94**  
**D-90449 Nürnberg**

Vous trouvez les informations de support et de service sur notre site internet  
[www.bintec-elmeg.com](http://www.bintec-elmeg.com) à la section Service / Support

Sous réserve de modifications  
Ausgabe 6 / 20131218